



亦宛然掌中劇團 簡介

清朝光緒年間，福建布袋戲老師父陳婆渡海來台獻藝，其得意弟子許金水也隨之前來，李天祿之父許金木拜許金水為師，團名為「華陽台」。

李天祿九歲從父習藝，十四歲擔任頭手，民國二十年組團，取掌中戲偶宛然若真之意名為「亦宛然」，在各地演出均受肯定。又因其對平劇有獨到之處而以「外江派」聞名。至民國六十七年，因市場衰敝，乃退出職業生涯，以保存、薪傳、推廣而續盡力。在長期耕耘下，亦宛然弟子遍佈海內外，亦宛然足跡幾遍全世界，李天祿團長也因而獲教育部頒發「重要民族藝術藝師」之最高榮譽。

為使布袋戲得以永續發展，民國八十六年在萬般困難中，籌建「李天祿布袋戲文物館」，並發起成立「財團法人李天祿布袋戲文教基金會」，進行布袋戲文物保存、蒐集相關資料、培育人才、推廣傳統布袋戲等基礎工作。

李天祿團長於民國八十七年逝世，由長子陳錫煌任藝術總監、次子李傳燦任團長；除掌中技藝更求精進外，保存、紮根的工作也從未懈怠，並在劇團經營上脫離家族方式，逐漸交由亦宛然第三代弟子執行，目前已成為國內少數年青一代，具有完整演出傳統布袋戲能力的一群，為傳統布袋戲留下了火種。

亦宛然掌中劇團前布袋戲劇團最堅持傳統，而又於傳統的傳統布袋團，亦宛然保有雕棟的彩樓，以優雅腔，靈活的身段見，並堅持後場以樂器現場演奏，不播放錄音帶取代，已成為傳統布袋戲中數一數二的典範。

亦宛然一年國內外約有六十幾場的演出，在搬演傳統戲碼時，不忘尋求創新，每一兩年就會演一場大戲，如以歌仔戲唱腔演《白蛇傳》；改編莎翁名劇《亨利四世》；去年的《觀音收五百羅漢》，讓消失了80年的南管布袋戲重現江湖。今年的《驚見虹霓關》，結合現代舞的跨界演出，打破布袋戲彩樓的演出形式，將出將入相的觀念放大把戲臺延伸，人偶共舞，偶幻為舞者，舞者呈現偶的心境。最難得的是音樂大師李泰祥跨刀配樂，給布袋戲北管音樂賦以另一新貌，為地方戲曲留下記錄。

亦宛然傳統與現代

是目中，不圍戲樑畫的唱長，

亦宛然李天祿老團長有先見之明，深知薪傳的重要性，第二代李傳燦團長也延續了傳承的理念，持續耕耘了一、二十年，目前亦宛然第三代弟子，已獨當一面，燃起薪傳的火種。《驚見虹霓關》是由前場的演師與白舞寺的舞者，主導了戲進行的主軸；後場的樂師，則默契十足，契合地、紮實地為其後盾。他們幾乎都出自於當年亦宛然在板橋莒光國小播下的火種——「微宛然古典布袋戲團」的團員，以及教育部委託亦宛然主辦「藝生傳承計畫」受教卒業的藝生。

分前場七分後場，亦宛然的樂師，都是長期在劇團薰陶下的新一代，有的出身曲館世家，有的畢業於大專院校的相關科系，也有的純粹是北管的熱愛者，長期浸淫，累積了心得。這些5566（也

第三代子弟擔綱



有7年級生）的第三代亦宛然弟子，為了《驚見虹霓關》，除了固定在三芝排練之外，還每星期兩天向李泰祥老師報到，在大師三重的住處接受嚴格的調教，體驗到傳統的音樂，並非一成不變，也可以用現代語法來詮釋，這些操練與體會在《驚見虹霓關》公演時就是成果驗收。亦宛然的傳承薪火業已燃起，何時能成為熊熊烈火，期盼各界長期的鞭策與鼓勵。



林永志 後場樂師指揮
1973年生。家中原為「延樂軒北管團」，1986就學習北管音樂，1990起隨亦宛然掌中劇團習藝，1993參加教育部「重要民族藝術-布袋戲」傳藝計畫，獲選為民族藝術藝生，跟隨亦宛然至全國及美法葡日等世界各地，參加各種演出活動，深獲各界好評。目前除積極參加各種薪傳推廣活動外，亦

在民間音樂的保存工作上投注心力，為年青一

主要團員速寫

代少見的後場樂師。

黃僑偉 頭手(主演)
1975年生。1984 加入莒光國小「微宛然古典布袋戲團」，隨布袋戲大師李天祿二位公子陳錫煌、李傳燦老師學習布袋戲，前場操偶演技。
1990 獲選教育部「重要民族藝術-布袋戲」藝生，習藝三年。跟隨亦宛然到國內外演出，足跡遍及歐洲、美洲、日本，為年青一代難得的前場演師。1994 為「弘宛然古典布袋戲團」團員。現為亦宛然專職團員，並任興隆國中、格致中學、深美國小等校布袋戲社團教師。

《驚見虹霓關》的音樂創作歷時經年，是音樂大師李泰祥用心最多，著力最久的作品。他從布袋戲傳統音樂中汲取古典的精髓，創作了具有當代精神與韻味的新傳統音樂，所有的配器都是取自布袋戲後場的傳統樂器。李大師一面創作，一面與後場樂師排練，隨時加以修正；每一個音符，每一個小節，都力求完美，精雕細琢。年輕一代的亦宛然後場樂師、前場演師以及白舞寺的舞者，每個星期都定期到李大師的住處排練，排戲、排樂、也排舞。

李泰祥為《驚見虹霓關》創作的曲子包括

李泰祥跨刀配樂

有《太吉仙樂 I、II、III》、《兵荒馬亂》、《驚慌失措》、《火燒》、《怨》、《惡魂》、《冤》等。這些新傳統音樂，會隨著劇情進展，與傳統音樂相互鋪陳。有時戰鼓咚咚，有時喜氣洋洋；時而纏綿悱惻，時而鬼魅迷離，高潮迭起，扣人心弦。

公演時李大師親自坐鎮後場指揮，他更為東方氏創作了主題曲《殘花吟》，由名家清唱，貫穿全劇；主題曲有傳統戲曲常見的醒世風格。這一齣台灣版的霓虹關，李泰祥完整地把傳統音樂與現代音樂巧妙地縫合起來。

白舞寺當代舞團 一座象徵再生的白色舞蹈寺廟

「白舞寺當代舞團」於2001年8月成立於宜蘭。淵源是團長游紹菁啓蒙於蜚聲國內外的「蘭陽舞團」。「白舞寺」團名的由來，游團長說，希望有一座潔白無瑕疵的寺廟，讓舞者儘情的跳舞，至於廟裡供奉的是舞蹈之神？或者是供奉舞者本身的信仰、熱情、創新與活力？那就任您解讀囉！

白舞寺的團員來自不同領域，有些是為人師表，走下講台，隨即步上「舞台」。為了《驚見虹霓關》的演出，他們沒有假日，一下課，就匆匆趕到三重李泰祥大師的住處，寬敞的客廳成了排練場。舞者排練時或沈思冥想捕捉靈感，或手舞足蹈地集體編舞。大師求好的心態，也感染了舞者，往往費時數個星期編好的舞，一夕之間作廢重來。

《驚見虹霓關》的武戲部份對白舞寺的舞者而言，比較沒那麼難，但是東方氏情境的創作，從智謀，到纏綿，到悔恨，到空無，每個轉折對他們都是考驗。白舞寺這一次把舞台無形地涵蓋到觀眾席，希望觀眾也置身在透明無瑕的「寺廟」裡，領會到內涵、虔誠的肢體語言，並用眼神感受、以心靈鼓掌。

白舞寺創團的初期將編舞的方向聚焦在現代舞結合土生土長的傳統布袋戲、唸歌仔之上。已經公演發表的作品《白色的狂嘯》(2002)、《七匡乙咚》(2003)、《看天河》等系列作品，都有一貫的共同特色，以民俗傳說為主題，融合多媒體手法，凸顯舞蹈肢體動作與布袋戲偶的操作體相，呈現出令人驚艷的新世代視覺饗宴，卻又暗引熟悉古老的文化集體潛意識。

驚見虹霓關

製作群

製作人、導演：李傳燦

藝術顧問：林鶴宜

藝術總監：邱火榮

音樂總監：李泰祥

行政總監：黃仲正

舞蹈總監、編舞：游紹菁

指揮：李泰祥

傳統音樂設計：林永志

執行製作：蘇意閔

舞台監督：潘彥銘

前場演師：李傳燦 黃僑偉

舞者：游紹菁 蔡文玲 張嘉容

李佩琳 楊織炎

演唱：女高音 傅上珍

合唱 林謙妙 張 紘

吳姿穎 呂嘉弘

劉耀仁

後場樂師：林永志 蘇意閔 張月娥

謝瓊崎 蔡武哲 邵千鳳

尤國懿 許鈞炫 儲見智

許經元 潘靜婷

舞台設計：李傳燦 黃僑偉

服裝設計：游紹菁

燈光設計：鄭國揚

文宣設計：黃仲正

攝影：林登興 李銘訓 黃仲正

票務行政：張月娥

行政助理：莊美雲

道具製作：李蔡素貞

器材管理：王祥亮

亦宛然掌中劇團

email: iwj.iwj.70@msa.hinet.net

252 台北縣三芝鄉芝柏路5號